

## **REVUE DE PRESSE Tunisie -Italie, semaine du 21 au 26 mars 2011**

### **PRESS REVIEW Tunisia-Italy, from the 21<sup>st</sup> to the 26<sup>th</sup> of March 2011**

[FR] Les arrivées de migrants tunisiens sur Lampedusa, se sont poursuivies au cours de la semaine. Ils sont maintenant 15 000 à avoir atteint l'île italienne depuis le début du mois de février. 6 000 sont toujours présents sur l'île, ce qui commence à agacer certains habitants qui ont manifesté au cours de la semaine dans le port de Lampedusa. La Croix Rouge dénonce les conditions d'hébergement « déplorables » dans le centre de Lampedusa, où 2 200 migrants sont entassés, alors que le centre ne peut en accueillir que 800.

Les autorités italiennes ont mobilisé un navire de leur flotte, le San Marco, pour permettre l'évacuation des migrants tunisiens vers un centre réquisitionné pour les accueillir à Mineo, en Catane (Italie du Sud). Ce centre, nommé le « village de la solidarité » est prévu pour réunir tous les migrants tunisiens, mais il ne permettra de différencier les demandeurs d'asile, des autres, s'inquiète Laura Boldrini, la porte-parole de l'ONU pour les réfugiés en Italie. Pour plus de références dans la presse italienne, voir les revues de presse réalisées par ARCI, les liens sont à la fin de ce document.

Pour faire gérer cette situation, Roberto Maroni, le ministre italien de l'intérieur a annoncé cette semaine un plan de concertation avec les préfets des régions qui permettrait d'accueillir jusqu'à 50 mille réfugiés. Ce dernier s'est par ailleurs rendu en Tunisie ce mardi pour tenter de négocier un accord pour le contrôle de l'immigration.

Une rencontre des dirigeants de l'Union a lieu jeudi et vendredi de cette semaine à Bruxelles. L'Italie devrait profiter de l'occasion pour relancer le débat sur la solidarité européenne en matière de gestion des réfugiés.

[EN] Tunisians migrants boats keep landing on Lampedusa this week. There are now about 15 000 migrants to reach the Italian island since the start of February. 6 000 of them are still present on the island, and inhabitants start to be annoying, they protested this week in Lampedusa' harbor. The Red Cross denounce the critical conditions in the island center. There are 2 200 people inside, although the center is allowed to host only 800.

Italian navy ship, the San Marco, has been mobilized by Italian authorities, to transport migrants to a center in Mineo (Catania, South of Italia) reserved especially to host them. The function of the center, named "the village of solidarity" is to put together all migrants. However, according to Laure Boldrini, the spokeswoman of the UNHCR in Italy, it will not be possible to make the difference between asylum seekers and the others in this center. To learn more about this, see ARCI press review with references from Italian press (links below).

To handle the situation, Roberto Maroni, the Italian minister of the interior announced this week a national plan established with regional prefects. With this plan Italy could handle

until 50 thousand refugees. Maroni also went to Tunisia on Tuesday in order to negotiate an agreement to control illegal immigration.

Thursday and Friday, a meeting of European leaders takes place in Brussels. Italy has the intention to bring the conversation back to the debate on European solidarity regarding refugees.

Corriere della Serra, le 24/03/11

**[IT] Via 1 200 immigrati con la San Marco nel centro del profughi.**

**[FR] 1 200 migrants transportés à bord du San Marco dans le centre pour réfugiés**

Le migrants tunisiens arrivés à Lampedusa sont transportés en grand nombre à bord du San Marco (navire de la flotte italienne), en direction d'un centre ouvert spécialement à Mineo. Nommé, le village de la solidarité par les autorités italiennes, il devrait servir à réunir tous les migrants. D'après Laura Boldrini, la porte-parole de l'ONU pour les réfugiés, ce centre ne permet pas de faire la différence entre des migrants tunisiens et les demandeurs d'asiles.

<http://www.arci.it/dwn.php?trigger=5TQAAA>

AFP, le 24/03/11

**Immigration: Lampedusa met la solidarité européenne à rude épreuve**

L'afflux d'immigrants clandestins d'Afrique du Nord sur l'île italienne de Lampedusa impose une plus grande solidarité difficile à mettre en place entre pays de l'Union européenne et menace d'être exploitée par les partis extrémistes. Le gouvernement italien compte relancer le débat lors du sommet des dirigeants de l'Union jeudi et vendredi à Bruxelles. L'Italie se plaint de la mauvaise volonté de la Tunisie à réadmettre ses ressortissants, et elle précise qu'elle ne sera pas capable de retenir les migrants plus de 6 mois avant qu'ils puissent aller où bon leur semble en Europe. Et L'agence Frontex s'avère être très peu utile.

[http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5hZ5aey362\\_2-ZMgil6eFuFiOWlrw?docId=CNG.8cc9bf506ee5ef4c3519d29b2f853f29.691](http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5hZ5aey362_2-ZMgil6eFuFiOWlrw?docId=CNG.8cc9bf506ee5ef4c3519d29b2f853f29.691)

Corriere della Serra, le 23/03/11

## **[IT] Piano per 50 mila profughi, si dalle Regioni**

### **[FR] Un plan pour 50 mille réfugiés, en accord avec les régions**

Maroni annonce un plan pour l'accueil de jusqu'à 50 mille réfugiés, en concertation avec les différentes régions d'Italie.

<http://www.arci.it/dwn.php?trigger=8SQAAA>

20 minutes, le 22/03/11

### **Lampedusa: près de 6.000 clandestins entassés sur l'île**

Avec l'arrivée dans la nuit de lundi à mardi de 291 personnes, à bord de 5 embarcations, le nombre de tunisiens arrivés à Lampedusa depuis début février atteint les 15 000. Actuellement 6 000 tunisiens sont sur l'île et 2 200 d'entre eux sont hébergés dans le centre. La Croix Rouge dénonce les conditions déplorables d'hébergement.

Le gouvernement italien s'organise pour répartir les migrants sur le tout territoire du pays et Roberto Maroni, ministre de l'intérieur, se rendra à Tunis pour tenter de mettre en place un accord pour stopper les flux de migrants.

<http://www.20minutes.fr/article/692031/monde-debarquements-lampedusa-pres-6000-clandestins-entasses-ile>

Migrants at sea, le 21/03/11

### **Italy Seeking New Immigration Agreement with Tunisia; Frattini and Maroni Likely to Travel to Tunis on 22 March**

Frattini, ministre des affaires étrangères et Maroni, ministre de l'intérieur seront à Tunis ce mardi pour tenter d'établir un accord sur le contrôle des migrations.

<http://migrantsatsea.wordpress.com/2011/03/21/italy-seeking-new-immigration-agreement-with-tunisia-frattini-and-maroni-likely-to-travel-to-tunis-on-22-march/>

Le Point, le 21/03/11

### **Environ 5.000 migrants à Lampedusa après de nouveaux débarquements**

[http://www.lepoint.fr/monde/environ-5-000-migrants-a-lampedusa-apres-de-nouveaux-debarquements-21-03-2011-1309299\\_24.php](http://www.lepoint.fr/monde/environ-5-000-migrants-a-lampedusa-apres-de-nouveaux-debarquements-21-03-2011-1309299_24.php)

Le Nouvel Obs, le 21/03/11

### **Arrivée en Italie de 200 immigrants libyens**

Un bateau transportant 200 réfugiés libyens a débarqué en Sicile, d'après les déclarations du ministre de l'intérieur lundi. D'après lui, ce n'est qu'un début d'arrivées bien plus importantes. Ces réfugiés arrivent après le début des frappes aériennes en Libye.

<http://tempsreel.nouvelobs.com/actualite/monde/20110321.FAP6711/arrivee-en-italie-de-200-immigrants-libyens.html>

Migrants at sea, le 20/03/11

### **Hundreds of Tunisians Continue to Arrive in Lampedusa; Italian Navy Ship to Transport Migrants from Island to Relieve Overcrowding; Local Residents Block Migrant Landings**

Alors que les arrivées de bateaux de migrants se poursuivent à Lampedusa, l'Italie évacue les migrants à l'aide d'un navire de la flotte italienne. Les habitants de l'île commencent à protester en empêchant les gardes côtes de débarquer les migrants sur le port.

<http://migrantsatsea.wordpress.com/2011/03/20/hundreds-of-tunisians-continue-to-arrive-in-lampedusa-italian-navy-ship-to-transport-migrants-from-island-to-relieve-overcrowding-local-residents-block-migrant-landings/>

### **Les revues de presse d'ARCI**

[FR] Revue de presse 24-03

[IT]Rassegna stampa 24-03

[http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci\\_immigrazione\\_rassegna\\_stampa\\_24\\_03\\_2011/index.html](http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci_immigrazione_rassegna_stampa_24_03_2011/index.html)

[FR] Revue de presse 23-03

[IT]Rassegna stampa 23-03

[http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci\\_immigrazione\\_rassegna\\_stampa\\_23\\_03\\_2011/index.html](http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci_immigrazione_rassegna_stampa_23_03_2011/index.html)

[FR] Revue de presse 22-03

[IT]Rassegna stampa 22-03

[http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci\\_immigrazione\\_rassegna\\_stampa\\_24\\_03\\_2011/index.html](http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci_immigrazione_rassegna_stampa_24_03_2011/index.html)